

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

11 JUNI 1970.

**Ontwerp van wet betreffende de wedden
van sommige leden van de Rechterlijke Orde.**

VERSLAC
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE (*) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **ROMBAUT**.

MIJNE HEREN,

Dit ontwerp, overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers, is gesproken uit twee voorstellen van wet (1) en een ontwerp van wet (2).

Het ontwerp brengt geen wijzigingen aan in de basiswedden, doch enkel in de periodieke verhogingen.

Het oorspronkelijke ontwerp van wet voorzag zowel voor griffie als parket de drie categorieën : de hoofdgriffiers en de griffiers-hoofden van de griffie; de griffiers en de griffiers-klerken; de secretarissen, de adjunct-secretarissen en de klerken-secretarissen van de parketten. Voor elk van die categorieën stelde het ontwerp een verschillende weddeverhoging voor.

(1) Wetsvoorstel Charpentier, 28 november 1968 (Gedr. St. K. v. V., 179, 1968-1969, n° 1), en wetsvoorstel van Lidth de Jeude, 19 december 1968 (Gedr. St. K. v. V. 215, 1968-1969, n° 1).

(2) Gedr. St. K. v. V., 432, 1968-1969, n° 1.

(*) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Pierson, voorzitter; Baert, Calewaert, De Baeck, De Groof, Dua, Goffart, Hambye, Herbiet, Van Cauwelaert, Vanderpoorten, Van Hoeylandt en Rombaut, verslaggever.

R. A 8325

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

359 (Zitting 1969-1970) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

11 JUIN 1970.

**Projet de loi relatif aux traitements
de certains membres de l'Ordre judiciaire.**

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (*)
PAR M. **ROMBAUT**.

MESSIEURS,

Le texte en discussion, qui nous a été transmis par la Chambre des Représentants, est issu de deux propositions de loi (1) et d'un projet de loi (2).

Il n'apporte aucune modification aux traitements de base, mais uniquement aux majorations périodiques.

Le projet initial prévoyait, tant pour le greffe que pour le parquet, trois catégories : les greffiers en chef ou greffiers-chefs de greffe; les greffiers et les commis greffiers; les secrétaires, secrétaires adjoints et commis-secrétaires des parquets. Les majorations de traitement proposées étaient différentes pour chacune de ces catégories.

(1) Proposition de loi de M. Charpentier, du 28 novembre 1968 (Doc. Chambre n° 179-1, session de 1968-1969) et proposition de loi de M. van Lidth de Jeude, du 19 décembre 1968 (Doc. Chambre, n° 215-1, session de 1968-1969).

(2) Doc. Chambre, n° 432-1, session de 1968-1969.

(*) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Pierson, président; Baert, Calewaert, De Baeck, De Groof, Dua, Goffart, Hambye, Herbiet, Van Cauwelaert, Vanderpoorten, Van Hoeylandt et Rombaut, rapporteur.

R. A 8325

Voir :

Document du Sénat :

359 (Session de 1969-1970) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

De Kamer van Volksvertegenwoordigers is echter teruggekeerd tot het systeem dat gehuldigd werd in het Gerechtelijk Wetboek (art. 367 en 373 : geen periodieke verhogingen verschillend naargelang van de categorie, maar een eenvoudige verhoging ongeacht de categorie.

Het ontwerp heft tevens het verschil in weddebijslag op, dat thans bestaat tussen de griffiers en klerken-griffiers, die de onderzoeksrechter bijstaan, al naargelang het gaat om een rechtsgebied van meer of minder dan 500.000 inwoners (art. 369, 3°, Ger. Wetb.). De weddebijslag van 18.500 frank wordt in het ontwerp ook toegekend aan de griffiers en klerken-griffiers, die de jeugdrechter bijstaan.

Het ontwerp werd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers goedgekeurd op 30 april 1970 met 125 stemmen bij 44 onthoudingen.

Het ontwerp werd in Uw Commissie toegelicht door de h. Koninklijke Commissaris. Het gaf geen aanleiding tot opmerkingen en werd met algemene stemmen goedgekeurd.

Een paar leden van Uw Commissie verklaarden nochtans uitdrukkelijk dat zij betreurden dat de Kamer van Volksvertegenwoordigers de amendementen van de h. van Lidth van Jeude had verworpen. Zij achtten het evenwel ongewenst voor de betrokkenen zelf, het ontwerp te wijzigen en zodoende terug naar de Kamer te verzenden.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
L. ROMBAUT.

De Voorzitter,
M.-A. PIERSON.

La Chambre des Représentants en est cependant revenue au système adopté dans le Code judiciaire (art. 367 et 373) qui ne comporte pas de majorations périodiques variant d'après la catégorie, mais une majoration uniforme, indépendamment de la catégorie.

D'autre part, le projet met fin à la différence en matière de suppléments de traitement existant à l'heure actuelle entre les greffiers et commis greffiers qui assistent le juge d'instruction, selon qu'il s'agit d'un ressort comptant une population de moins ou de plus de 500.000 habitants (art. 369, 3°, du Code judiciaire). Le projet étend le supplément de traitement de 18.500 francs aux greffiers et commis greffiers chargés d'assister le juge de la jeunesse.

Le texte a été adopté par la Chambre des Représentants, en sa séance du 30 avril 1970, par 125 voix et 44 abstentions.

Il a été commenté en Commission par M. le Commissaire royal. Il n'a donné lieu à aucune observation et a été adopté à l'unanimité.

Des commissaires ont néanmoins tenu à déclarer formellement qu'ils regrettaient que la Chambre ait rejeté les amendements de M. van Lidth de Jeude. Ils ont toutefois estimé que, dans l'intérêt des fonctionnaires concernés, il n'était pas souhaitable de modifier le texte, ce qui entraînerait son renvoi à la Chambre.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
L. ROMBAUT.

Le Président,
M.-A. PIERSON.